# KYKYJEN KARTOITUS

**KILPAILU PE/AD/272/2022/TRAD**

**Kieli- ja kulttuuriasiantuntija (AD 5)**

**Kykyjen kartoitus**

*Jotta valintalautakunta voi tehdä valintansa pätevyyden perusteella, se tarkastelee hakijoiden kykyjen kartoituksessa antamia vastauksia.*

*Jokaiselle vastaukselle annetaan 0–4 pistettä.*

*Valintalautakunta voi päättää antaa kullekin valintakriteerille sen merkitystä kuvaavan painotuskertoimen 1–3. Tässä tapauksessa kullekin vastaukselle annetut pisteet kerrotaan tällä painotuskertoimella.*

*Kunkin hakijan pisteet lasketaan yhteen niiden henkilöiden määrittämiseksi, joiden profiili soveltuu parhaiten suoritettaviin tehtäviin.*

*Ilmoita työkokemuksen kesto (alkamispäivä – päättymispäivä) seuraavassa muodossa: PP/KK/VVVV–PP/KK/VVVV.*

*Täydennä alla olevat kentät ja vastaa* ***kaikkiin*** *valintakriteereihin.*

|  |  |
| --- | --- |
| **NIMI (isoin kirjaimin) ja etunimi:** |  |
| **Hakemuksessa valittu kieli 1:** | [ ]  bulgaria[ ]  ranska[ ]  malta[ ]  slovakki[ ]  ruotsi |

|  |  |
| --- | --- |
| **N:o** | **Valintakriteerit** |
| **1 a** | **Onko sinulla kääntämisen tai nykykielten taikka muu kielitieteen alan yliopisto- tai korkeakoulututkinto?**[ ]  Kyllä [ ]  Ei |
| 1 b | Jos vastasit kyllä, ilmoita– tutkinnon nimi (tutkintojen nimet):– yliopiston/korkeakoulun nimi (yliopistojen/korkeakoulujen nimet):– kyseiset kielet:– saatu arvosana (saadut arvosanat): – opintojen kesto:  |
| **2 a** | **Osaatko muita Euroopan unionin virallisia kieliä kuin valitsemasi kielet 1, 2 ja 3?**[ ]  Kyllä [ ]  Ei |
| 2 b | Jos vastasit kyllä, ilmoita muut osaamasi viralliset kielet ja kielitaitosi taso (käyttäen kieliä koskevaa yhteistä eurooppalaista viitekehystä – CEFR)[[1]](#footnote-2) sekä kerro, kuinka olet hankkinut kielitaitosi.Kieli 4:Kielitaidon taso:Kuinka olet hankkinut kielitaitosi:Kieli 5: Kielitaidon taso:Kuinka olet hankkinut kielitaitosi:(jne.) |
| **3 a** | **Onko sinulla työkokemusta tekstien tai audiovisuaalisten sisältöjen kääntämisestä, editoinnista tai kielentarkastuksesta tähän kilpailuun kieleksi 1 valitsemallasi kielellä?**[ ]  Kyllä [ ]  Ei |
| 3 b | Jos vastasit kyllä, ilmoita– työkokemuksen laatu:– käyttämäsi kieli/kielet (ilmoita selvästi lähdekielet ja kohdekieli):– työkokemuksen pituus:  |
| **4 a** | **Onko sinulla työkokemusta julkaistaviksi tarkoitettujen tekstien laatimisesta?**[ ]  Kyllä [ ]  Ei |
| 4 b | Jos vastasit kyllä, ilmoita– työkokemuksen pituus: – työnantajan nimi:– työkokemuksen laatu:– tehtävät ja vastuutaso:– käyttämäsi kieli/kielet:– tekstien määrä ja niiden julkaisumuoto (sanomalehti, verkkosivusto jne.): |
| **5 a** | **Onko sinulla työkokemusta elokuvateatteri- tai televisiolevitykseen tarkoitettujen elokuvien ja/tai ohjelmien tekstityksestä ja päälleäänityksestä tai radiolähetysten valmistelusta tähän kilpailuun kieleksi 1 valitsemallasi kielellä?**[ ]  Kyllä [ ]  Ei |
| 5 b | Jos vastasit kyllä, ilmoita– työkokemuksen laatu:– tehtävät: – käyttämäsi kieli/kielet (ilmoita selvästi lähdekielet ja kohdekieli):– työkokemuksen pituus: – elokuvien ja/tai ohjelmien määrä ja niiden kesto (tunteina):– radiolähetysten määrä ja niiden kesto (tunteina): |
| **6 a** | **Onko sinulla työkokemusta tekstien mukauttamisesta multimediatuotteita tai verkkosivustoja varten?**[ ]  Kyllä [ ]  Ei |
| 6 b | Jos vastasit kyllä, ilmoita– työkokemuksen laatu:– käyttämäsi kieli/kielet:– työkokemuksen pituus: – mukautusten määrä: |

|  |  |
| --- | --- |
|  |   |

1. [Kieliä koskeva yhteinen eurooppalainen viitekehys | Europass](https://europa.eu/europass/fi/common-european-framework-reference) [↑](#footnote-ref-2)